



السادة بورصة عمان / سوق الأوراق المالية المحترمين
عمان - الأردن

Q.R-T H BK - 29/10/2009

الموضوع : البيانات المالية للربع الثالث من عام 2009

تحية واحتراماً،،،

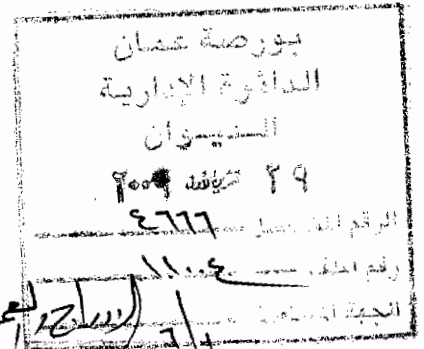
نبعث لكم بخالص التحية والتقدير ، وتنفيذاً لما جاء في المادة (15/ب) من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان ، نرفق لكم البيانات المالية للربع الثالث من عام 2009 مصادقاً عليها من قبل مدققي الحسابات .

وكما يتضح من القوائم المالية المرفقة فقد حقق البنك النتائج التالية :-

- بلغ ربح الفترة بعد المخصصات وقبل الضرائب 73 مليون دينار مقابل 126 مليون دينار للفترة المماثلة من العام السابق .
- بلغ الدخل الشامل للفترة (ربح الفترة بعد الضريبة مضافاً اليه بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة) 73 مليون دينار مقابل 69 مليون دينار للفترة المماثلة من العام السابق .
- وصل مجموع الموجودات الى 5,65 مليار دينار مقابل 5,43 مليار دينار في نهاية العام السابق أي بنمو نسبته 4% .
- بلغ حجم ودائع العملاء 4,12 مليار دينار مقابل 3,76 مليار دينار في نهاية العام السابق أي بنمو نسبته 9% .
- و عليه وصل مجموع حقوق الملكية الى 945 مليون دينار

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،

خالد الذهبي
المدير المالي



Letter2009/ss/

بنك الاسكان للتجارة والتمويل
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة
٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩

فهرس المحتويات

صفحة	
أ	قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية
ب	قائمة الدخل الموحدة المرحلية
ج	قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية
د	قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية
هـ	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية
٩-١	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة

Deloitte

إرنست ويونغ الأردن
محاسبون قانونيون
صندوق بريد ١١٤٠
صان ١١١١٨ - المملكة الأردنية الهاشمية
هاتف: +٩٦٢٦٥٥٢٦٦٦٢ / +٩٦٢٦٥٥٢٦٦١١
فاكس: +٩٦٢٦٥٥٢٨٣٠٠
www.ey.com/me

إرنست ويونغ

ديلويت اند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

صندوق بريد ٢٤٨ عمان ١١١١٨

المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة بنك الاسكان للتجارة والتمويل عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك الاسكان للتجارة والتمويل (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي/ معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للبنك. إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدى رأي تدقيق حولها.

النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بان القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي المرحلي الموحد لبنك الاسكان للتجارة والتمويل كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ وأداءه المالي وتدفقاته النقدية المرحلية الموحدة، للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

فقرة إيضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولأغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

ديلويت اند توش (الشرق الأوسط) الأردن

إرنست ويونغ / الأردن

إرنست ويونغ
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٨ تشرين الأول ٢٠٠٩

للتلاثة اشهر و التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر (مراجعة غير مدققة)

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر		للتلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر		ايضاح
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٢٢١,٤٥٨,٣٣٩	٢١٨,٩٩٠,٨٩٢	٧٥,٦٧٧,٥٧٤	٧٢,٢٥٥,٠٧٨	الفوائد الدائنة
(٧٤,٤٢١,٥٠٦)	(٧٨,٦١٤,٨٣٣)	(٢٥,٢٩٢,٧٥١)	(٢٤,٠٧٤,١٦٢)	الفوائد المدينة
١٤٧,٠٣٦,٨٣٣	١٤٠,٣٧٦,٠٥٩	٥٠,٣٨٤,٨٢٣	٤٨,١٨٠,٩١٦	صافي ايرادات الفوائد
٢٢,٧٨٣,٤٠٤	٢٥,٥٨٨,٤٧٦	٧,٩٤٥,٩٢٤	٧,٦٣٢,٢٣٣	صافي ايرادات المعاملات
١٦٩,٨٢٠,٢٣٧	١٦٥,٩٦٤,٥٣٥	٥٨,٢٣٠,٧٤٧	٥٥,٨١٣,١٤٩	صافي ايرادات الفوائد والعمولات
٨,٥٨٧,٢٧٦	٧,٤٧١,٦٨٧	١,٤٥٨,٩٧٥	١,٧١٥,٦٧٠	ارباح عملات اجنبية
٨٥٠,٥٩٦	١٨٦,٨٦٨	(٤٠٧,٨٤٢)	٣٥,٩٧٥	ارباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
(٤,٩٢٤,٤٤٥)	١,٢٨١,٢١١	(٦,٨٣٣,٦١٦)	٣,٥٧١,١٣٥	ارباح (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٦,٢٤٣,٠٥٩	١٨,٤٧١,٢٤٢	٦,٥٧٥,٨٨٦	٥,٢٤٧,٥٨٤	ايرادات اخرى
٢٠٠,٥٧٦,٧٢٣	١٩٣,٣٧٥,٥٤٣	٥٩,٠٢٤,١٥٠	٦٦,٣٨٣,٥١٣	اجمالي الدخل
٣٧,٥٤٣,٦٢٤	٣٧,٤٢٤,٢١٨	١٢,٢١٢,١٥٦	١١,٦٠٤,٩٦٨	المصروفات
٦,٥٢٤,١٦٢	٧,٩٧١,١٩٤	٢,١٨٢,٣٦٦	٢,٦٣٤,٩٨٣	نفقات الموظفين
٢٩,٦٣٦,٩١٩	٢٥,٩٩٢,٢٩٩	٩,٣١٩,٦٤٩	٨,٥٥٥,٢٤٠	استهلاكات واطفاءات
(٢٩٣,٢٠٨)	٤٦,٠٩٠,٩٥٥	(١,١٠٣,٦٦٨)	١٤,٤٤٥,٧٣٩	مصاريف اخرى
١,٠٦١,٤٤٧	٣,٠٠٦,١٣٣	٣٢٦,٦٥٣	٢٩٨,٧٤٣	مخصص تدني (المسترد) التسهيلات
٧٤,٤٧٢,٩٤٤	١٢٠,٤٨٤,٧٩٩	٢٢,٩٣٧,١٥٦	٣٧,٥٢٩,٦٧٣	الانتمائية المباشرة
١٢٦,١٠٣,٧٧٩	٧٢,٨٩٠,٧٤٤	٣٦,٠٨٦,٩٩٤	٢٨,٨٥٣,٨٤٠	مخصصات متنوعة اخرى
(٣٦,٩٦١,٤٨٢)	(٢٤,١٢٢,٨٩٩)	(١٥,١٩٥,٨٥٩)	(٩,٢٦٢,٩٧٢)	اجمالي المصروفات
٨٩,١٤٢,٢٩٧	٤٨,٧٦٧,٨٤٥	٢٠,٨٩١,١٣٥	١٩,٥٩٠,٨٦٨	الربح للفترة قبل الضرائب
٨٤,٢٣٤,٤٧٤	٤٤,٠٨٦,٥٢٣	١٩,٤٢٢,٥٣٣	١٧,٧٥٣,٥٠١	ضريبة الدخل
٤,٩٠٧,٨٢٣	٤,٦٨١,٣٢٢	١,٤٦٨,٦٠٢	١,٨٣٧,٣٦٧	الربح للفترة
٨٩,١٤٢,٢٩٧	٤٨,٧٦٧,٨٤٥	٢٠,٨٩١,١٣٥	١٩,٥٩٠,٨٦٨	ويعود إلى:
				مساهمي البنك
				لتغير المسيطرين
٠,٣٣٧	٠,١٧٥	٠,٠٧٨	٠,٠٧٠	١٠ حصة السهم من الربح الاساسي للفترة
٠,٣٣٤	٠,١٧٥	٠,٠٧٨	٠,٠٧٠	حصة السهم من الربح المخفض للفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (١٨) جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وتقرأ معها مع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية
للتلاثة اشهر والتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر (مراجعة غير مدققة)

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول/ سبتمبر		للتلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول/ سبتمبر		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	الربح للفترة
٨٩,١٤٢,٢٩٧	٤٨,٧٦٧,٨٤٥	٢٠,٨٩١,١٣٥	١٩,٥٩٠,٨٦٨	
				يضاف : بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة
٣,١٧٣,٣٦٧	(٣٨٨,١٠١)	١,٨٠٥,٩١٥	٣٥٩,١٨٠	فروقات ترجمة عملات اجنبية
(٢٢,٥٣٦,١٦٢)	٢٤,٧٢٧,١٧٨	(١٣,٦١٥,٥٧٩)	٩,٦٠٥,٥٤١	التغير في القيمة العادلة بالصافي
(٢٠,٣٦٢,٧٩٥)	٢٤,٣٣٩,٠٧٧	(١١,٨٠٩,٦٦٤)	٩,٩٦٤,٧٢١	مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى للفترة بعد الضريبة
٦٨,٧٧٩,٥٠٢	٧٣,١٠٦,٩٢٢	٩,٠٨١,٤٧١	٢٩,٥٥٥,٥٨٩	مجموع الدخل الشامل للفترة
				ويعود إلى :
٦١,٩٣٩,٩٨١	٦٨,٣٦١,٥٥٨	٧,٠٨٧,٩٢٥	٢٧,٣٤٦,٨٢٧	مساهمي البنك
٦,٨٣٩,٥٢١	٤,٧٤٥,٣٦٤	١,٩٩٣,٥٤٦	٢,٢٠٨,٧٦٢	غير المسيطرين
٦٨,٧٧٩,٥٠٢	٧٣,١٠٦,٩٢٢	٩,٠٨١,٤٧١	٢٩,٥٥٥,٥٨٩	

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (١٨) جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وتقرأ معها مع تقرير المراجعة المرفق.

بنك الإسكان للتجارة والتمويل

لقائمة التكاليف النقدية الموحدة المرحلية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ (مراجعة غير منقفة)

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاح
بنطار أردني	بنطار أردني	
١٢٦,١٠٣,٧٧٩	٧٢,٨٩٠,٧٤٤	الإشغطة التشغيلية
		الربح للفترة قبل الضرائب
		تعديلات لتبوء غير نقدية:
٦,٥٢٤,١٦٢	٧,٩٧١,١٩٤	استهلاكات واطفاءات
(٢٩٣,٢٠٨)	٤٦,٠٩٠,٩٥٥	مخصص (وفر) تنفي التسهيلات الائتمانية
٣٤٦,٠٤٨	٨٢,٨٠٨	خسائر موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
١,٠٨٢,٠٥٥	٨٨٣,٤٧٨	خسائر تنفي موجودات مالية متوفرة للبيع
(٦,٤٨٢,٣١٤)	(٤,٠٥٩,٠٥٣)	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢,٣٩٣,٦٦٣	٢,٧٦٢,١٥٨	مصروف تمويل نهاية الخدمة
(٤,١٤٠,٣٣٠)	-	(ارباح) بيع الشركة الحليفة
(٦,٠٤٤,٦٨٦)	(٧,٨٠٨,٥٩٥)	اطفاء وعلوات وخصم الاصدار
٨٩,٠٦٥٧	٢,٧٥٢,٩٥٤	اخرى
١٣٠,١١٨,٤١٦	١٢١,٥٦٦,٦٤٣	التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات
٨٣,٥٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	النقص في الابداعات لدى البنك المركزي (التي تزيد استحقاقاتها عن ٣ اشهر)
٣٣,١١٠,٥٥٥	(١٧,٨٦٧,٢٨٤)	(الزيادة) النقص في الابداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ٣ اشهر)
(٣٣٩,٠٠٣,٢٠٨)	(١٨,٨٧٥,١٤٥)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
٩٩٢,٨٣٨	٤,٠٩٤,١٨٣	النقص في موجودات مالية للمتاجرة
(٤,٥٠٢,٥٧٢)	١,٦٧٣,١١٩	النقص (الزيادة) في الموجودات الاخرى
(١,٠٦٣,٧٧٤)	(١,٠٠٦,٣٤٩)	(النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٣٢,٧١١,٩٠٥	٣٥١,١٣٤,٨٣٤	الزيادة في ودائع العملاء
٧٨,٦٣٨,٠٦٣	(٣١,٣٤٤,٦٨٢)	(النقص) الزيادة في التامينات النقدية
(٨,٦٠١,٤٩٦)	(٤,٣٧٢,٠٩١)	(النقص) في المطلوبات الاخرى
(٦٨٥,٩٦٠)	(٣,٥١٩,٢١٥)	(النقص) في المخصصات المتنوعة
٢٩٥,٦٤٠,٦٨٧	٤٠٦,٤٨٢,٠١٣	صافي التدفق النقدي من الاشغطة التشغيلية قبل الضرائب
(٤٣,٤٤٤,٨٠٩)	(٤٤,٧٧٧,١٠٣)	ضريبة الدخل المنقولة
٢٥٢,١٩٥,٨٧٨	٣٦١,٦٩٤,٩١٠	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		الإشغطة الاستثمارية
(١٧٤,٩٤٨,١٣٨)	(٤٦,١٧٨,٤٤١)	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٤,٨١٠,٤٦٦	٩٢,١٣٨,٣٦٤	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢٣٤,٣٩٥,٩٠١)	(٣١١,٧١٣,٢٦٨)	(شراء) موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٠٦,٨١٧,٠٤٥	٣٧٧,٣٥٨,٨٥٨	المتحصل من استحقاق موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٧,١٤٨,٣٨٩	-	بيع وتحويل موجودات مالية شركات حليفة
(١٥,٥٠٥,٥٧٢)	(١٩,١٦٤,٨٢٠)	(شراء) ممتلكات ومعدات
٤٥,٣٥٧	٤٨,٦٦٦	بيع ممتلكات ومعدات
(١,٢٥٠,٤٣٤)	(١,٣٠٩,١٣٨)	(شراء) موجودات غير ملموسة
(٢٤٧,٢٧٨,٩٦٨)	٩١,١٨٠,٢٥١	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات الاستثمار
		الإشغطة التمويلية
١,٠٠٠,٠٠٠	-	الزيادة في راس المال الشركات التابعة
-	(٥٥٨,٩٤٩)	رسوم زيادة رأس مال شركات تابعة
٢٠,١٥٢,١٥٤	-	بيع اسهم خزينة
٥,٣٩١,٣٧٢	(١,٩٢٧,٢٠٥)	(تسديد) الزيادة في الاموال المقرضة
(٧٤,٩٢٣,٣٨٧)	(٦٢,٩٤١,٣٢٦)	ارباح مدفوعة للمساهمين
١٥,٣٧٦	٢٤,٨٨٤,٢٢٥	حقوق غير المصطرين
(٣٩,٤٩٤,٥٨٥)	(٤٠,٥٤٣,٢٥٥)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات التمويل
(٣٤,٥١٧,٧٥٥)	٤٢,٣٣١,٩٠٦	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٦,٤٨٢,٢١٤	٤,٠٥٩,١٥٣	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١,٢٤١,٦٦٩	(٤٥٢,١٤٣)	فروقات ترجمة العملات الاجنبية
١,٥١٤,٨١٠,٣٣١	١,٣٨٣,٧٧٧,٩٥٦	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١,٤٨٧,٩٨٦,٥٣٩	١,٧٩٩,٧١٦,٧٧٢	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩

١- عام

- تأسس بنك الاسكان للتجارة والتمويل (البنك) خلال عام ١٩٧٣ وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية وفقا لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤.
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها (١٠٢) وخارجها في فلسطين والبحرين وعددها (١٢) ومن خلال الشركات التابعة له في الاردن وسوريا والجزائر وفلسطين.
- اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان للاوراق المالية.
- تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة في جلسته رقم (٢٠٠٩/٧) بتاريخ (٢٠٠٩/١٠/٢٨) .

٢- أسس إعداد القوائم المالية

- تم اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية) .
- ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- تم اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة.
- ان القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨ . كما ان نتائج اعمال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشرا على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٩ .

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات المبينة أدناه:

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

- المعيار المحاسبي رقم (١) (عدل بالعام ٢٠٠٧) عرض القوائم المالية (تطبق للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠٠٩) . وقد أدى تعديل المعيار المحاسبي رقم (١) إلى عدد من التغييرات في المصطلحات بما في ذلك عناوين معدلة للقوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة ، كما أدى إلى عدد من التغييرات في العرض والإفصاح ، إلا أنه لم يكن له أي أثر على نتائج الأعمال والمركز المالي للبنك والشركات التابعة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

ويطبق للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠٠٩ . إن معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) هو معيار إفصاح ، حيث نتج عنه إعادة تحديد قطاعات أعمال البنك والشركات التابعة التي يتم تقديم تقارير حولها. هذا ولم يكن لهذا المعيار أثر على نتائج الأعمال والمركز المالي للبنك والشركات التابعة.

٣- أسس توحيد القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة

تتضمن البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية :-

أ- المصرف الدولي للتجارة والتمويل / سوريا تبلغ نسبة الملكية في المصرف والبالغة ٤٩٪ من رأس مال المصرف المدفوع البالغ ٣،٠٠٠ مليون ليرة سوري أي ما يعادل ٤١،٩ مليون دينار كما في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩. هذا نظراً لأن البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات التشغيلية والمالية وإدارة المصرف فقد تم توحيد حسابات المصرف في القوائم المالية المرفقة، ويقوم المصرف بكافة الاعمال المصرفية التجارية، وتعود ملكية البنك لعام ٢٠٠٣.

ب- بنك الإسكان للتجارة والتمويل / الجزائر تبلغ نسبة الملكية في البنك ٦١،١٧١٪ كما في ٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩ مقابل ٦٤،٧٤٪ في عام ٢٠٠٨ من رأس المال البالغ ٩،٧٥٠ مليون دينار جزائري ، هذا وقد تم خلال الربع الثالث من العام الحالي زيادة رأس المال بمبلغ ٣،٢٥٠،٠٠٠،٠٠٠ دينار جزائري أي ما يعادل ٣١،٦٨٢،٧٣٣ دينار اردني، ويقوم البنك بكافة الاعمال المصرفية التجارية، وتعود ملكية البنك لعام ٢٠٠٢.

ج- شركة المركز المالي الدولي/ الاردن وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ٧٧،٥٪ في رأس مالها المدفوع البالغ ٤ مليون دينار كما في ٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩ ، وتقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية لدى بورصة عمان وغيرها من البورصات (أسواق الأوراق المالية) في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها، وتقوم بعمليات بيع وشراء الأوراق المالية وتداولها لحساب الغير و/أو لحسابها، وتعود ملكية الشركة لعام ١٩٩٨.

د- شركة الاردن وفلسطين للاستثمارات المالية/ فلسطين وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ٩٩،٩٪ في رأس مالها المدفوع البالغ ٢،٥ مليون دينار كما في ٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩ ، وتقوم الشركة بالعمل وسيطاً بالعمولة بالأوراق المالية لصالح العملاء في سوق فلسطين للأوراق المالية والقيام بإدارة الاستثمارات وإصدار اسناد القرض واسناد الدين، وتعود ملكية الشركة لعام ١٩٩٦.

هـ- الشركة المتخصصة للتأجير التمويلي/ الاردن وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأس مالها المدفوع البالغ ٢٠ مليون دينار كما في ٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩ ، وتقوم الشركة بأعمال التأجير التمويلي للأليات والمعدات والأجهزة على اختلاف أنواعها، بالإضافة إلى القيام بتأجير العقارات والأراضي والسيارات بكافة أشكالها و/أو أية أمور أخرى يمكن للشركة شراؤها بهدف تأجيرها تأجيراً تمويلياً، وتعود ملكية الشركة لعام ٢٠٠٥.

و- الشركة الاردنية للاستثمارات العقارية/ الاردن والتي تبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأس مالها المدفوع والبالغ ٤٠ الف دينار كما في ٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩ وتقوم الشركة بإدارة موظفي الخدمات غير البنكية، وتعود ملكية الشركة لعام ١٩٩٧.

ز- شركة المركز المالي الدولي / سوريا والمملوكة بنسبة ٨٥٪ من قبل الشركة التابعة للبنك المصرف الدولي للتجارة والتمويل/ سوريا من رأس مالها المدفوع البالغ ١٠٠ مليون ليرة سوري ما يعادل ١،٥ مليون دينار ويملك البنك ما نسبته ٥٪ وتقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية وغيرها من البورصات (أسواق الأوراق المالية) ، وتقوم بعمليات بيع وشراء الأوراق المالية وتداولها لحساب الغير و/أو لحسابها.

- يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك بإستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة المرحلية المختصرة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة المرحلية المختصرة حتى تاريخ التخلص منها وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة. كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الايرادات والمصاريف وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من ادارة البنك اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. ان التقديرات المذكورة مبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٣١٤,٧٤١,٥٥٦ دينار اردني كما في ٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩ مقابل ٣٦٩,٩٤٤,٥٩٨ دينار اردني كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨.
- لا توجد ارصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨.

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٦,٦٧٩,٨٣١ دينار اردني كما في ٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩ مقابل ١٩,٩٧٦,٢٦٨ دينار اردني كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨.
- لا توجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨.

٦ - تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩	٣١ كانون الاول/ ديسمبر ٢٠٠٨	
دينار أردني	دينار أردني	
		الأفراد (التجزئة)
١٢,٢٩٣,٢٢٥	٢١,٥٢٧,٧٢٦	حسابات جارية مدينة
٣٩٦,٩٤٠,٥٨١	٣٨٢,٣٢٨,٣٧٧	قروض وكمبيالات
١٠,٣٥٠,٩٣١	١١,٦٥٨,٥٩٤	بطاقات الائتمان
٣٦٧,٤٢١,٨٩٣	٣٤٩,٨٧٩,٦٨٧	قروض عقارية / سكنية
		الشركات
		الشركات الكبرى
٢١٥,٣٢٧,٩١١	٢٧٨,١٩١,٠١٠	حسابات جارية مدينة
٨٣٧,١٩٥,١٥٢	٨٣٨,٥٤٤,١٥٨	قروض وكمبيالات
٥٢,٩٥١,٤١٣	٤٣,٦٩٥,٢٧٠	قروض عقارية
		منشآت صغيرة ومتوسطة
٨٠,٩٢٤,٠٧٦	٨٩,٠٩٩,٨٥٢	حسابات جارية مدينة
١٧٦,٨٨٩,٧٤٥	١٤٩,٠٩٩,٠٢٥	قروض وكمبيالات
٦٠,٤٢٦,٩١٧	٦٨,٧٧٠,٩٨٤	قروض عقارية
٢٠٨,٤٤٢,٤١١	١٦٠,٢٢٤,٨٣١	الحكومة والقطاع العام
٢,٤١٩,١٦٤,٢٥٥	٢,٣٩٣,٠١٩,٥١٤	المجموع
(٨٢,٥٠٤,٣٨٣)	(٣٦,٥٧٥,٥٨٥)	ينزل: مخصص تدني التسهيلات ائتمانية مباشرة
(٢٢,١٩٢,٤٥٧)	(١٤,٧٤٧,٨٦٢)	فوائد معلقة
٢,٣١٤,٤٦٧,٤١٥	٢,٣٤١,٦٩٦,٠٦٧	صافي التسهيلات الإئتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدما البالغة ٢٨,٩٥٦,٧٧٩ دينار كما في ٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩ مقابل ٣٠,٣١٠,٧٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨ .

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة:

٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩	
دينار أردني	دينار أردني	الرصيد في بداية الفترة/السنة
٣٩,٤٣٥,٢٧٥	٣٦,٥٧٥,٥٨٥	
٣,٧٨٤,٢٥١	٤٦,٠٩٠,٩٥٥	المقتطع خلال الفترة من الإيرادات
(٦,٦٤٣,٩٤١)	(١٦٢,١٥٧)	المستخدم من المخصص خلال الفترة/السنة (الديون المشطوبة)
٣٦,٥٧٥,٥٨٥	٨٢,٥٠٤,٣٨٣	الرصيد في نهاية الفترة/السنة

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

٣٠ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩	
دينار أردني	دينار أردني	الرصيد في بداية الفترة/السنة
١٩,٤٢٢,٤٧٧	١٤,٧٤٧,٨٦٢	يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة/السنة
٦,٣٣٩,٣١٧	٩,٠٢٣,٣٦٣	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
(٤,٧٩٦,٥٦٤)	(١,١٩٤,٩٢٧)	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
(٦,٢١٧,٣٦٨)	(٣٨٣,٨٤١)	الرصيد في نهاية الفترة/السنة
١٤,٧٤٧,٨٦٢	٢٢,١٩٢,٤٥٧	

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩	خارج المملكة دينار أردني	داخل المملكة دينار أردني	القطاع الاقتصادي
٥٩,٨٤٧,١٩٨	٥٨,٦٢٩,٨٥٧	٢٩,٦١٠,٥٥٣	٢٩,٠١٩,٢٨٤	مالي
٣٥٥,٤٥٠,٨٠١	٢٨١,٠٤٢,١٩٩	٦٦,٩٤١,٤٣٣	٢١٤,١٠٠,٧٦٦	صناعة
٥٥٠,٣٧٢,٤٣٦	٥١٨,٧٤٠,٩٩٥	٢٤٩,٥٤٥,٥٤٣	٢٦٩,١٩٥,٤٥٢	تجارة
٦٢٩,٥٩٢,٢٤٤	٦٥٤,٢٨٢,٦١٥	٧٨,٨٧٨,٥٧٠	٥٧٥,٤٠٤,٠٤٥	عقارات
٢٣,٠٨١,٧٣١	١٨,٣٧٨,٥٧١	٢٧٧,٦٧٤	١٨,١٠٠,٨٩٧	زراعة
٤٠,٦٧٧,٧٩٤	٤٢,٠٧٤,٧٩١	-	٤٢,٠٧٤,٧٩١	اسهم
٣٨٥,٠٩٧,٢٥٢	٥٠٧,٧٢٦,٦٠٣	١٦٨,٦٢٥,٨٢١	٣٣٩,١٠٠,٧٨٢	افراد
١٦٠,٢٢٤,٨٣١	٢٠٨,٤٤٢,٤١١	٣٦,٣٢٢,٧٦٣	١٧٢,١١٩,٦٤٨	حكومة وقطاع عام
١٨٨,٦٧٥,٢٢٧	١٢٩,٨٤٦,٢١٣	٢١,٥٦٢,٤٦٢	١٠٨,٢٨٣,٧٥١	اخرى
٢,٣٩٣,٠١٩,٥١٤	٢,٤١٩,١٦٤,٢٥٥	٦٥١,٧٦٤,٨٣٩	١,٧٦٧,٣٩٩,٤١٦	

٧- الموجودات المالية المتوفرة للبيع

- هنالك اسهم شركات قيمتها ١٦,٧٩٥,٢٦٥ دينار كما في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩ مقابل ١٨,١٠٩,٠٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٨ يتعذر عمليا قياس القيمة العادلة لها بموثوقية كافية وتظهر بالكلفة.
- تتضمن الاسهم التي لا تتوفر لها اسعار سوقية مبلغ ٣,٨١٤,٤٦٠ دينار والذي يمثل استثمار البنك في بنك الاردن الدولي والذي يمتلك البنك فيه ما نسبته ٢٢,١% كما في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٨ ولم يتم اتباع طريقة حقوق الملكية لعدم وجود تأثير جوهري للبنك على السياسات المالية والتشغيلية لهذا البنك.

٨- ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩	
دينار أردني	دينار أردني	حسابات جارية وتحت الطلب
٧٧٨,٦٧٦,٠٩٦	٩٣٧,٦٠٠,٢٥٠	ودائع التوفير
٩٩١,٣٦٦,٨٦٩	١,١٠٦,٥٠٤,٤٩٤	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
١,٩٩١,٣٩٩,٠١٣	٢,٠٦٧,٢٨٤,٢٢٠	شهادات ايداع
٢,٢٥٨,٣٣٩	٣,٥٦٣,٠٨٢	أخرى
٨٢٠,١٦١	٧٠١,٢٦٦	
٣,٧٦٤,٥٢٠,٤٧٨	٤,١١٥,٦٥٣,٣١٢	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام داخل المملكة حوالي ٢٤٤,٢ مليون دينار اردني أي ما نسبته (٥,٩%) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩ مقابل حوالي ٢٨٢,٢ مليون دينار اردني أي ما نسبته (٧,٥%) من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨ .
- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد حوالي ٩٧٤,٩ مليون دينار اردني أي ما نسبته (٢٣,٧%) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩ مقابل حوالي مبلغ ٧٨٦,٢ مليون دينار اردني أي ما نسبته (٢٠,٩%) كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨ .
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) حوالي ٦٤,٦ مليون دينار اردني أي ما نسبته (١,٦%) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩ مقابل حوالي ١٠٢,١ مليون دينار اردني أي ما نسبته (٢,٧%) كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨ .
- بلغت الودائع الجامدة (غير المتحركة) حوالي ٣٩ مليون دينار اردني أي ما نسبته (٠,٩%) من إجمالي الودائع كما في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩ مقابل حوالي ٣١,٥ مليون دينار اردني أي ما نسبته (٠,٨%) كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨ .

٩- ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩	
دينار أردني	دينار أردني	رصيد بداية الفترة / السنة
٤٨,٣٢٥,٠١١	٥٠,٠٨٩,٨٢٧	ضريبة الدخل المدفوعة
(٤٣,٤٥٤,٣١١)	(٤٤,٧٨٧,١٠٣)	ضريبة الدخل المستحقة
٤٥,٢١٩,١٢٧	٢٢,٢٧٣,٢٨٢	رصيد نهاية الفترة / السنة
٥٠,٠٨٩,٨٢٧	٢٧,٥٧٦,٠٠٦	

- تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية عام ٢٠٠٧ لفروع البنك في الاردن .
- تم التوصل الى تسوية نهائية مع الضريبة حتى عام ٢٠٠٦ لفروع البنك في فلسطين .
- تم التوصل الى تسويات نهائية مع الضريبة حتى نهاية عام ٢٠٠٧ للشركات التابعة .

- تم تسديد دفعات لدائرة ضريبة الدخل والمبيعات على حساب الضريبة المستحقة عن عام ٢٠٠٨ للاستفادة من الخصم التشجيعي لفروع الأردن والشركات التابعة ، وتم تقديم كشوفات التقدير الذاتي للبنك والشركات التابعة للعام ٢٠٠٨ وتسديد الضرائب المعلنة وهي قيد المراجعة من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات.

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

للتسعة اشهر المنتهية في		
٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٨	٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩	
دينار اردني	دينار اردني	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة
(٣٥,٨٤٢,٨٦٤)	(٢٢,٢٧٣,٢٨٢)	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
٧,٠٦٢,٥٦٦	٤,٤٣٣,٥٧٩	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
(٣,٤٥١,١٨٤)	(٦,٢٨٣,١٩٦)	التزامات اخرى
(٤,٧٣٠,٠٠٠)	-	المجموع
<u>(٣٦,٩٦١,٤٨٢)</u>	<u>(٢٤,١٢٢,٨٩٩)</u>	

١٠- حصة السهم من ربح الفترة العائد لمساهمي البنك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أ- حصة السهم من الربح الاساسي للفترة

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر		للتلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	الربح للفترة
٨٤,٢٣٤,٤٧٤	٤٤,٠٨٦,٥٢٣	١٩,٤٢٢,٥٣٣	١٧,٧٥٣,٥٠١	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٢٥٠,١٢٥,٢٥٨	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	الحصة الاساسية للسهم من ربح
<u>٠,٣٣٧</u>	<u>٠,١٧٥</u>	<u>٠,٠٧٨</u>	<u>٠,٠٧٠</u>	الفترة العائدة لمساهمي البنك

ب- حصة السهم من الربح المخفض للفترة

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر		للتلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	الربح للفترة
٨٤,٢٣٤,٤٧٤	٤٤,٠٨٦,٥٢٣	١٩,٤٢٢,٥٣٣	١٧,٧٥٣,٥٠١	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٢٥٢,١٢٥,٢٥٨	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٥٢,٠٠٠,٠٠٠	الحصة المخفضة للسهم من ربح
<u>٠,٣٣٤</u>	<u>٠,١٧٥</u>	<u>٠,٠٧٨</u>	<u>٠,٠٧٠</u>	الفترة العائدة لمساهمي البنك

١١- النقد وما في حكمه

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر	
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار أردني	دينار أردني
٨٨٣,٣٨١,٨٢٩	١,٣٥٦,٤٦٧,١٢١
٨٣١,١٠٤,٦٠٠	٦٤٥,٣٥٤,٥٣١
٢٢٦,٤٩٩,٨٩٠	٢٠٢,١٠٤,٨٨٠
١,٤٨٧,٩٨٦,٥٣٩	١,٧٩٩,٧١٦,٧٧٢

نقد وارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال
 ثلاثة اشهر
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال
 ثلاثة اشهر

١٢- معاملات مع اطراف ذات علاقة

- قام البنك بالدخول في معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

- فيما يلي ملخص المعاملات مع اطراف ذات علاقة خلال الفترة:

		الجهة ذات العلاقة			
٣٠ ايلول / ٣١ كانون الاول / ٢٠٠٨	٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩	الادارة	كبار المساهمين	الجهات الاخرى	
المجموع	المجموع	التفصيلية العليا	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
١٦٣,٦٤٣,٨٦٨	١٠٣,٥٣٥,٧٨٦	١١,٤٣٩,٩١٧	-	٩٢,٠٩٥,٨٦٩	بنود داخل الميزانية:
٢٣٣,٢١٩,٥١٩	٦٣,١١٨,٨٥٦	-	٥٧٦,٢٤٤	٦٢,٥٤٢,٦١٢	اجمالي ودائع البنك لدى اطراف ذات علاقة
١٨,٦٣٠,٧٧١	١٥,٧٨٨,٩٢٥	٢,٧٦٥,١٠٠	٣١٢,٣٨٥	١٢,٧١١,٤٤٠	اجمالي ودائع اطراف ذات علاقة لدى البنك قروض وتسهيلات ممنوحة لاطراف ذات علاقة
					عناصر قائمة الدخل:
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر					
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٦٣,٢٧٤	١٠,٣٩٥	١,٦٢٨,٤٥١	فوائد وعمولات دائنة *
١٤٣,٧١,٦٠٠	١,٧٠٢,١٢٠	-	٦,٤٤٥	٣,٨٧٨,٦٧٥	فوائد وعمولات مدينة **

* تتراوح اسعار الفوائد الدائنة من ٠,٣% - ١٠%

** تتراوح اسعار الفوائد المدينة من صفر - ٧%

- منافع الادارة التنفيذية العليا

فيما يلي ملخص لمنافع الادارة التنفيذية العليا للبنك:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر	
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار أردني	دينار أردني
٢,٤٢٨,١٩٥	٢,٢٤٥,٨٩١

رواتب ومكافآت ومنافع اخرى

بنك الإسكان للتجارة والتمويل

١- معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية هي:
- التجزئة: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
 - الشركات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
 - التمويل المؤسسي: يتعلق نشاط هذا القطاع بالترتيبات الخاصة بهيكل التمويل وتقديم خدمات الخصخصة والانماج وإصدار نشرات الاكتتاب.
 - الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.
- فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع		الغاء اثر		التمويل			
٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٨	٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩	المعاملات	أخرى	الخزينة	المؤسسي	الشركات	التجزئة
		المتقابلة	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٢٧٤.٩٩٨.٢٢٩	٢٧١.٩٩٠.٣٧٦	(٦٢.٥٠١.٦٩٢)	٥.٧٠٢.٩٣٤	٩٣.٤٧٦.٣٣٥	٩٠٠.٥٦٦	١١٨.٩٦٩.٢٤٤	١١٥.٤٤٢.٩٨٩
٢٩٣.٢٠٨	(٤٦.٠٩٠.٩٥٥)	-	-	-	-	(٤٢.٨٧٦.٩١٧)	(٣.٢١٤.٠٣٨)
(١٠٠.٨٢٠.٥٤٥)	(٨٨٣.٤٧٨)	-	-	(٨٨٣.٤٧٨)	-	-	-
١٣٧.٠٥٨.٦٤٤	٨.٠٣٦٩.٣٣٣	-	١.٨٤٤.٤٦٨	١٥.٨١١.٦٧٤	١٨١.٣٩٢	٢١.٠٧٤.٧٥٧	٤١.٤٥٧.٠٤٢
(١٠.٩٥٤.٨٦٥)	(٧.٤٧٨.٥٨٩)	-	-	-	-	-	-
١٢٦.١٠٣.٧٧٩	٧٢.٨٩٠.٧٤٤	-	-	-	-	-	-
(٣٦.٩٦١.٤٨٢)	(٢٤.١٢٢.٨٩٩)	-	-	-	-	-	-
٨٩.١٤٢.٢٩٧	٤٨.٧٦٧.٨٤٥	-	-	-	-	-	-
إجمالي الإيرادات (مخصص تدني) وفسر التسهيلات الائتمانية المباشرة مخصص تدني قيمة الموجودات المالية							
نتائج أعمال القطاع مصاريف غير موزعة الربح قبل الضرائب ضريبة الدخل الربح للفترة							
٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٨		٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩		التمويل			
		المعاملات	أخرى	الخزينة	المؤسسي	الشركات	التجزئة
		المتقابلة	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٧.٦١١.٠٨٧.٠٩٦	٨.٠٣٢.٨٥٠.٢٣٤	-	٢.٦٠٣.٢٧.٠١٢	٣.١٣٢.٤٤٥.٧٣٥	١٨٠.٠٣٩	٦٧٥.٦٩٩.١٢٧	٣.٠١٨.١٩٨.٣٢١
(٢.١٩٣.٥٨٠.٠٨٨)	(٢.٣٩.٠٥٥٤.١٩٨)	-	-	(٢٣.٠٦٨٥.٣٢٨)	(١٤٦.٢٧٤)	(٩٨.٤٦٦.٠٤٩)	(٢.٠٦.٠٧٧٦.٥٤٧)
١٣.٠٧٢.٠٣٦	١١.٢٢٢.٤١٩	-	-	-	-	-	-
٥.٤٣٠.٥٧٩.٠٤٤	٥.٦٥٣.٥١٨.٤٥٥	-	-	-	-	-	-
موجودات القطاع استبعاد الموجودات بين القطاعات موجودات غير موزعة على القطاعات مجموع الموجودات							
٧.٢٩٦.٩٥١.٨٩٠	٧.٦٩٤.٣٦٥.٤٧٧	-	١١٥.٨٠٢.٨٧٧	٢.٩٨٠.٣٠٨.١١٥	-	٦٣٤.١٧١.٣١٦	٢.٩٦٤.٠٨٣.٢٦٩
(٢.٧٧٧.٤٣٨.٨٥٦)	(٢.٩٨٦.٢٠٢.٤١٥)	-	-	(٢.٧٥٥.٥١٧.٠٨٧)	-	(١٨٧.٢٩٥.٣٠٩)	(٤٣.٣٩٠.٠١٩)
٥٣.٠٣٥	-	-	-	-	-	-	-
٤.٥١٩.٥٦٦.٠٦٩	٤.٧٠٨.١٦٣.٠٦٢	-	-	-	-	-	-
مطلوبات القطاع استبعاد المطلوبات بين القطاعات مطلوبات غير موزعة على القطاعات مجموع المطلوبات							
٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٨		٣٠ ايلول/ سبتمبر ٢٠٠٩		التمويل			
		المعاملات	أخرى	الخزينة	المؤسسي	الشركات	التجزئة
		المتقابلة	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
١٦.٧٥٦.١٨٦	٢٠.٤٧٣.٩٥٨	-	-	-	-	-	-
٦.٥٢٤.١٦٢	٧.٩٧١.١٩٤	-	-	-	-	-	-
مصاريف رأسمالية الاستهلاكات والإطفاءات							

١٤- ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨	٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩	
دينار أردني	دينار أردني	اعتمادات
٥٣٤,٢٦٤,٢٦١	٧٦٧,٦٢٩,٩٠٣	قبولات
٩٢,٨٨٧,٢٦٦	٨٥,٧٤٢,٧٠٥	كفالات :
		- دفع
١١٩,٥٢٠,٣٨٢	١٢٣,١٨٠,١٨٣	- حسن تنفيذ
٢٢٢,٢٣٧,٧٩١	٢٢٩,٣٢٩,١٩٥	- أخرى
٣١٠,٩٤٨,٨٧١	٣٠٤,٥٢٠,٥٩٨	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٣٨٨,٢٦٢,٢٨٥	٣٩٣,٤٧٥,٧٨٧	
١,٦٦٨,١٢٠,٨٥٦	١,٩٠٣,٨٧٨,٣٧١	

١٥- القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك حوالي مبلغ ١٧,٣ مليون دينار أردني كما في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩ مقابل ١٠,٣ مليون دينار اردني تقريبا كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨ ويعود معظمها إلى مطالبات بدل ضرر وإبطال التنفيذ على العقارات ، وقد بلغ رصيد المخصصات لمواجهة القضايا المقامة على البنك مبلغ ٤٦٦ الف دينار أردني كما في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩ مقابل ٣٦٧ دينار اردني كما في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ٢٠٠٨ وبأري إدارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ.

١٦- الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات وقانون البنوك للفترة المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩، حيث أن هذه القوائم مرحلية ويتم اجراء التخصيص في نهاية السنة المالية.

١٧- الأرباح الموزعة

وافقت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٦ اذار / مارس ٢٠٠٩ على توزيع ارباح نقدية بنسبة ٢٥٪ للسهم الواحد، في حين بلغت الأرباح الموزعة على المساهمين للعام السابق ٣٠٪ للسهم الواحد ظهرت ضمن مطلوبات أخرى .

١٨- ارقام المقارنة

تم اعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة لتتناسب مع تصنيف ارقام الفترة للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول / سبتمبر ٢٠٠٩.